

保固範圍

購買日期：	年 月 日	經銷商
購買者	姓名：	
	電話：	
	地址：	

保固期限認定： 消費者務必保留購買證明或發票影本作為起算保固之依據。若無法提供購買證明或發票影本，則以商品出場序號原廠到貨日起算180天內為商品之維修保固期。



***** 服務時間 *****

周一至周五

早上 09:30-12:00 下午 01:30-05:00

1. 本商品在正常使用狀態下，可享受主機免費維修保固，但商品附加知其配件，如：**貼紙、紙張、外盒...**等為自然消耗品，不在保固範圍內，損壞或換新必須付費購買。
2. 保固期間內，如非原廠因素損壞，例如：**不慎摔落、自行拆解機器、不依照說明書使用方式使用、充電時使用錯誤電壓...**而導致商品故障或損壞，皆屬人為因素損壞，必須付費維修或換新。
3. 依消費者保護法，**顧客享有7天鑑賞期**〈鑑賞期非試用期〉、商品在運送過程中損壞或商品本身製造過程中的缺陷、貨品品項錯誤，或其他非人為因素所造成的損壞時，請盡速與售後服務商聯繫。
4. 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海硫磺區、溫泉區等)時自購買日期起全機商品保證期限為90天。
5. 商品有後續疑問及維修狀況時，請說明商品異常之狀態，並將商品寄至修中心檢測，並詳細註明收者/地址/電話，以利修中心後續商品檢測完成後配回。

本產品已投保三千二百萬產品責任險

進口：奇帝實業有限公司
地址：新北市汐止區大同路三段200號5樓
電話：(02)8647-2223

委製商/售後服務商：捷迪實業有限公司
服務地址：台北市中山區中山北路二段162號5樓
服務專線：(02)2595-0358

維尼系列韓式卡式爐

WP-CD2361



©Disney
Based on the "Winnie the Pooh"
works by A.A. Milne and E.H. Shepard.

非常感謝您此次購買本公司卡式爐(型號WP-CD2361)請您使用本產品前務必先閱讀說明書，正確使用本產品。閱讀後請妥善保管本使用說明書，以便使用本產品時萬一產生疑問或發生故障時閱讀，相信本說明書一定能給您帶來幫助。

使用前注意事項

為了正確使用本產品，防止給您或他人造成傷害及財損失，透過本使用說明書及產品構造說明，採用圖示方法以說明。圖示及其含意如下所述，請充分理解以下內容並閱讀本文。

 警告	若錯誤使用，可能造成重傷或死亡的內容。
 注意	若錯誤使用，可能造成人身傷害和其他物品損害的內容。



注意



必須執行



禁止



禁止煙火



禁止拆卸

八、日常檢查

- 每次使用後請務必進行清潔保養。
- 檢查和清潔保養時，請務必取下瓦斯罐，並等卡式爐充分冷卻後再進行。
- 為了保護手部和手指，請務必使用手套。
- 特別是有湯汁溢出時，請務必清潔爐頭。
- 請勿使用疑似發生故障或損壞的卡式爐。居家自行修理可能會造成危險，請洽詢原購買店。

■ 長期不使用時

長期不使用時，請參照 P.8 進行清潔保養後，放置在濕氣較少的地方。

此時瓦斯罐請務必取下，並蓋上瓦斯罐蓋後存放在 40°C 以下的場所。

千萬不要存放在暖爐等其他熱源旁。

六、清潔與保養

本體	請用稀釋過的神奇洗碗精沾棉布擦拭掉髒污，再用熱水及乾淨的布再擦拭一次。 ※清潔時，請勿使用稀釋劑、揮發油、牙膏、菜瓜布或金屬菜瓜布等容易造成損傷的物品。 ※切勿將本體整個水洗。
爐頭與周圍	爐頭堵塞會造成不完全燃燒，進而引發危險。 孔洞堵塞導致火苗不均勻或髒汙嚴重時，請用金屬刷或椎子等清潔。 (此時請勿移動點火針的位置)
點火針髒污 (火點不著)	清潔保養時，若操作開關旋鈕進行點火可能觸電，敬請留意。 點火針的髒汙請用乾布擦拭。(此時請勿移動點火針的位置)

七、故障、異常的分辨與處理方式

請參考下表進行處理。

現象 原因	瓦斯罐無法安裝	有瓦斯味	無法點火	難以點著	爐頭無法持續點燃	火焰不穩定。出現黃色火焰	火苗不均勻	火力很弱	使用中火焰熄滅	無法熄火	旋鈕轉到「關」還是有瓦斯外流	處置方法
開關旋鈕未處於「關」	●											將開關旋鈕轉到「關」再進行安裝
開關旋鈕未全開								●	●			將開關旋鈕完全轉開
未適當進行點火操作		●	●	●								正確進行點火操作
因壓力感測安全裝置啟動			●						●			請參照安全裝置的說明內容
開關旋鈕或點火裝置故障		●	●	●						●	●	委託檢查和修理
噴嘴阻塞			●		●	●		●	●			委託檢查和修理
使用未經認證的瓦斯罐	●	●		●							●	使用符合 BSMI CNS 14530 認證之瓦斯罐
瓦斯罐的安裝不正確	●	●	●								●	依照容器的標示，切口朝上安裝
爐頭火口處堵塞			●	●	●	●	●	●				用金屬刷等去除堵塞物
電極處有髒汙			●	●								去除髒汙
壓電點火器故障			●	●								委託檢查和修理
瓦斯量過少				●				●				更換新的瓦斯罐
瓦斯用盡			●		●				●			更換新的瓦斯罐
磁鐵有鐵片或鐵粉附著	●											用膠帶去除鐵片或鐵粉
本體變形（歪曲）	●											委託檢查和修理

※ 室溫或瓦斯罐溫度過低時，火焰可能會變小，卡式爐並無異常。

一、各部位名稱



二、特別注意事項

1. 瓦斯罐過熱注意事項

警告 避免以下的使用方式。可能會導致瓦斯罐過熱爆炸。

禁止 用於烹飪以外的用途
(如燒木炭或蜂煤等)

禁止 空燒烹飪器具

禁止 並排使用2台以上的卡式爐

禁止 在火源附近使用

禁止 在卡式爐周圍放置易燃物或備用瓦斯罐

禁止 使用陶瓷烤網、石板、陶板、陶瓷烤肉器具、導熱爐架、節能罩、熱輻射過強的烹飪器具。或是用鋁箔紙等包裹導熱爐架或烤網的使用方式。以及用鋁箔紙等包裹食材烹飪。

禁止 使用石頭、砂粒或陶瓷材質的烤地瓜機

禁止 用於夏天的沙灘等
日光容易使瓦斯罐過熱的場所

2. 瓦斯罐的處理方式



警告

請務必遵守下列內容，以免發生火災或爆炸事故。

- 請勿將瓦斯罐丟入火中。



過熱或爆炸將會引發嚴重事故。
丟入可燃垃圾中會引發危險。

- 瓦斯罐應存放在陰涼處



- 瓦斯罐請勿放置在風扇型電暖器等有熱氣吹拂的地方。



熱氣可能會使瓦斯罐的壓力上升導致爆炸。

- 丟棄前，應將瓦斯罐內的瓦斯用完。



1. 搖動瓦斯罐有嘩啦啦聲時，代表罐內還殘留瓦斯。直接放置在高溫處或混入垃圾中會造成危險。請用來燒熱水等將其徹底用盡。

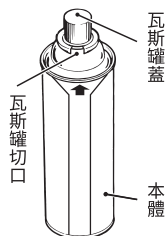


2. 完全使用完畢後，請與其他垃圾分類，並依照當地的規定廢棄。



注意

- 請使用符合 BSMI CNS 14530 認證之瓦斯罐。



如果使用其他未認證瓦斯罐或安裝不正確，可能導致瓦斯外洩或點火異常，發生危險。

- 請勿故意吸入瓦斯。

可能會導致缺氧。

- 請勿施加強力衝擊。



可能會造成瓦斯外洩或爆炸

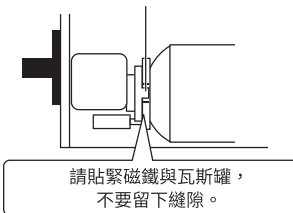
請求

- 使用前，請充分閱讀瓦斯罐上標示的注意事項。

- 請時常檢查瓦斯罐，當表面開始生鏽時，請盡早使用完畢。

- 5. 對齊瓦斯罐的切口凹入處和對接軌道凸出處，將瓦斯罐水平推入，直到完全貼緊磁鐵為止。

瓦斯罐對接軌道凸出處



- ※ 瓦斯罐的替換方式

長時間使用等，當瓦斯罐的溫度變低時火力也會跟著減弱，這並非故障。
請使用其他瓦斯罐，或將瓦斯罐放置在室溫中就能恢復原本的火力。（瓦斯罐可使用至瓦斯用盡）

■ 操作方式

1. 點火

慢慢朝「開」方向旋轉開關旋鈕。請旋轉至壓電點火器發出喀噠聲，並確認是否有點著。一次沒點著時，請重複嘗試。在未點著的狀態下，將開關旋鈕維持在「開」的位置時，可能會造成瓦斯外洩引發危險。請務必確認是否有點火成功。



※ 剛開始使用時，可能會因配管內有空氣而難以點火。此時請多加留意，並重複進行點火操作。

※ 點著後，火焰可能會遠離爐頭燃燒，這並非故障。當戶外氣溫過高或使用新的瓦斯罐時，便會發生這種現象。使用 2 ~ 3 分鐘後火焰就會穩定下來，在穩定前請調節一下開關旋鈕。

2. 調節火力

開關旋鈕朝「開」方向旋轉火力會增強，朝「關」方向緩慢旋轉則會減弱。使用小火時，請留意風吹。



3. 熄火

將開關旋鈕轉回「關」的位置後，瓦斯的供給就會停止而熄火。



4. 瓦斯罐的拆卸與存放

將開關旋鈕對齊「關」的位置，並打開瓦斯罐保護蓋。從底部拿起即可拆卸。使用後請務必取出瓦斯罐，並蓋上瓦斯罐蓋後存放在 40°C 以下的場所。千萬不要靠近暖爐或暖爐桌等其他熱源。也不要將使用完畢的瓦斯罐丟入火中。

五、感測安全裝置啟動時的處理方式

■ 何謂壓力感測安全裝置？

用鐵板壓在瓦斯罐保護蓋上，以及在強烈日光直射的場所或夏天的沙灘上使用時，瓦斯罐容易過熱造成罐內的壓力異常升高（0.4MPa ~ 0.6MPa），此時壓力感測安全裝置會啟動並自動熄火。

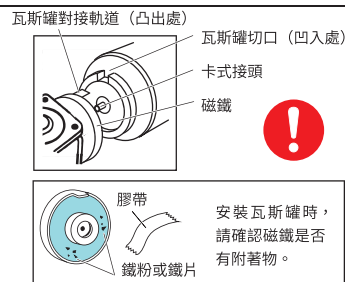
■ 對應方式

1. 拿開正在烹飪的鍋子等廚具，將開關旋鈕轉回「關」的位置。
2. 從卡式爐上拆下瓦斯罐。
3. 仔細閱讀 P.2 「2. 瓦斯罐的處理方式」並排除原因。
4. 請裝回已冷卻的瓦斯罐後再行使用。

四、使用方法

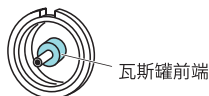
警告

- 使用前，請務必確認瓦斯是否有外洩，以及點火和熄火的操作是否正確。
- 請千萬不要使用疑似發生故障或損壞的卡式爐。
- 使用瓦斯罐時，請切口朝上正確安裝。
錯誤的使用方式可能會導致瓦斯外洩和火災。
- 瓦斯罐請確實安裝。
未正確安裝可能會導致瓦斯外洩和火災。
磁鐵上若吸附鐵片或鐵粉，可能會造成瓦斯外洩或瓦斯罐無法安裝。
若有鐵片或鐵粉吸附，請用膠帶清除。



注意

- 開關旋鈕必須在「關」位置，否則瓦斯罐安裝安全裝置會啟動，使得瓦斯罐無法安裝。
- 在未點火的狀態下將開關旋鈕轉向「關」以外的位置時，瓦斯可能會外洩引發危險。
- 點火時，臉部或手部請勿靠近爐頭。
- 剛開始使用或瓦斯罐的溫度過低時，可能會比較難點火。
- 剛點火時，火焰可能會遠離爐頭燃燒，這並非異常。請稍微調弱開關旋鈕 2 ~ 3 分鐘。
- 拆下瓦斯罐後，卡式爐的配管仍然會有少量的瓦斯殘留。
請再點火一次燒光殘留的瓦斯，以免發生危險。
- 瓦斯罐安裝不易時，請在瓦斯罐的前端（右圖）塗上一層薄薄的植物油。



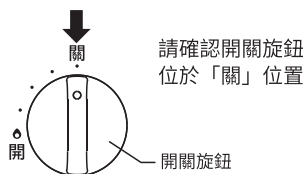
請求

- 鍋具請放在爐口中央。
即便鍋具的大小符合要求，如果放偏壓到瓦斯罐保護蓋，可能會導致其變色。
- 使用中若有湯汁溢出等，請立即清除。
若放置不管，可能弄髒或損傷桌子等物品。此外，也可能會造成卡式爐的故障或加速腐蝕。
- 千萬不要使用烤魚網或烤肉網。
魚或肉類的油脂可能導致本體故障或引發火災。
- 不可使用超過底部直徑20公分的鍋具。
大鐵盤或大鍋具的輻射熱能，可能會導致瓦斯罐過熱爆炸。

■ 瓦斯罐的安裝方式

請依照下述步驟安裝瓦斯罐。安裝步驟錯誤可能會導致預料之外的危險，敬請留意。

1. 請將開關旋鈕轉朝「關」方向轉到底卡式爐在結構上，開關旋鈕必須在「關」的位才能安裝瓦斯罐，敬請留意。
2. 請確認磁鐵是否有異物附著。
3. 打開瓦斯罐蓋，確認瓦斯罐的卡式接頭前端無異物附著後，依照瓦斯罐的標示（← 此切口務必朝上，並對準瓦斯罐對接軌道的凸出處）。
4. 安裝瓦斯罐時，可透過側邊視窗進行安裝瓦斯罐。



3. 預防火災

警告

請務必遵守下列內容，以免發生火災或爆炸事故。

- 使用中請勿離開卡式爐。



開著火時，請勿外出或入睡。可能會導致火災等意外事故。
尤其是烹飪帶有油氣的料理須格外注意。

- 使用中，附近請勿放置瓦斯罐或噴霧罐。（特別是備用的瓦斯罐或髮膠噴霧等）

熱氣可能會使瓦斯罐的壓力上升導致爆炸。

- 請勿在附近使用造型噴霧等易燃物。



火焰可能會延燒造成危險。

- 本電器不預期供生理、感知心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用。除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

- 臉部或手部請勿靠近卡式爐的爐頭附近。

- 瓦斯罐安裝好後，開關旋鈕若在「關」以外的位置，可能會造成瓦斯外洩。
請充分留意。

- 若聞到腐敗洋蔥的味道，就代表瓦斯外洩了。
丁烷比空氣重會囤積在下方，請立刻進行下述的處理，避免氣體接觸到電器用品。

- ① 停止使用（旋鈕轉到“關”）
- ② 拆下瓦斯罐
- ③ 打開門窗通風讓瓦斯到戶外

可能會因為火源或火花而起火。請勿開關電氣用品（換氣扇等）或插拔電源插頭。也不要使用周圍的電話，請先進行上述的處置。在完全換氣之前，嚴禁火源。



禁止煙火

- 切勿改造或拆解。
更不可拆解瓦斯通路處。



禁止拆卸

注意

- 請勿在下列場所使用。

- 窗簾等可能接觸到的場所
- 易燃物旁
- 架子下方等可能有物品掉落的場所
- 卡式爐下方請勿鋪墊瓦楞紙等易燃物，或放在對高溫敏感的物品（榻榻米、地毯或塑膠桌巾等）上
- 不耐熱的玻璃或樹脂製的桌子上
- 無煙烤爐等會排氣的設備附近



- 請勿在點火的狀態下搬運。



跌倒可能會導致燙傷或火災。

- 使用時，距離家具或牆壁等可燃物 15cm 以上。

- 牆壁等受熱可能會引發低溫火災。
- 在有塗飾或塗漆等不耐熱的桌子上使用時，請在卡式爐下方鋪墊不可燃的隔熱材料。



4. 使用場所

注意

- 避免強風處

火焰可能會被吹熄造成危險。



- 避開狹窄或換氣不良的場所

切勿在帳棚或車內等狹窄的場所使用。

- 避免在寒冷地帶使用

氣溫在 15°C 以下時，
可能無法獲得充分的火力。



- 避免日光直射
- 在涼爽的地面上使用
- 鋪墊板子等物品

為避免卡式爐底部被沙子
或小石頭蓋住，請鋪墊板
子等物品並水平擺放好。



- 放置在穩定水平的地方使用



卡式爐可能會傾斜或
滑落造成危險。

5. 使用注意事項

注意

- 請勿用於烹飪以外的目的。

過熱或異常燃燒可能造成燒毀或火災等危險。

- 請勿用來烘乾衣物。



衣物掉落可能引燃造成危險。



- 請勿使用專用配件以外的輔具。

請勿在本體上安裝防風罩、額外爐架或特殊鐵板
等附加工具。附石棉的烤魚機、鐵板、石棉烤網
或陶板本身會發熱，可能會引發危險。請千萬不
要使用。使用市售的卡式爐專用烤肉板時，也請
避免大火或長時間使用。上述情況皆有可能因本
體的異常過熱或不完全燃燒，導致發生火災。

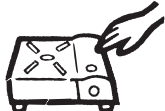
請避免使用鋁箔紙烹飪。

請勿使用無法穩定放在爐架上的小鍋子或水壺。

請使用鍋底直徑 10cm 以上，20cm 以下的鍋子。

- 使用中請勿傾斜或搬運卡式爐。

- 使用中或使用後，請暫時不要用手觸碰。

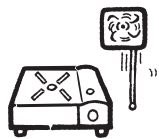


卡式爐溫度升高時可能會造成
燙傷，請勿用手觸碰或移動。

卡式爐內有導熱板，使用中或使用後瓦斯罐可能
會變熱，這並非異常。

- 使用中請特別留意孩童的安全。

- 請在可充分換氣（進氣和排氣）的場所。



使用中，請時常開窗或
打開換氣扇通風。在門
窗緊閉的房間內長時間
使用會消耗空氣中的氧
氣，可能會因不完全燃
燒導致一氧化碳中毒。

異常燃燒或發生緊急狀況時不要驚慌，請將開關旋
鈕轉到「關」並拆下瓦斯罐。請參照「故障或異常
的分辨與處理方式」（P.8）進行對應。

請 求

- 除了點火和熄火外，使用中請時常確認是否正常燃燒。

萬一瓦斯罐過熱使內部壓力上升時，壓力感測安全裝置會啟動並自動熄滅火焰，此時請依下述方式對應。

- (1) 請拿開正在烹飪的鍋子等器具。
- (2) 將開關旋鈕回歸「關」的位置，並打開瓦斯罐保護蓋。從底部拿起即可取出瓦斯罐。
- (3) 請排除讓瓦斯罐溫度上升的原因後再行使用。瓦斯罐在高溫的狀態下，會啟動壓力感測裝置而無法點火。請務必冷卻瓦斯罐或使用其他的瓦斯罐。
- (4) 安裝好瓦斯罐後，請用力按壓重置桿進行解除。（參照 P.7 「壓力感測安全裝置啟動時的處理方式」）

三、商品規格

使用瓦斯	丁烷瓦斯
瓦斯消耗量	約 100 g / 小時 (周遭溫度 20°C)
點火方式	壓電點火式
安全裝置	壓力感測安全裝置 (內截式)
外觀尺寸 (長 X 高 X 寬)	240x170x110 (mm)
材質	主體：鋼板 (粉末塗層) / 鍍鋅鋼板 (粉末塗層) 滴盤：鍍鋁鋼板 (耐熱塗層)，爐架：鐵 (鍍鉻) 爐頭：鍍鋁鋼板
淨重	約 1.4kg
連續燃燒時間	約 1 小時 以最大火力將新品瓦斯罐用盡時的實測值 氣溫 20°C ~ 25°C
可使用的鍋具尺寸	鍋底直徑 15 cm 以上，20 cm 以下
製造廠商	廣東省中山市艾尼詩登生活電器有限公司
商品原產地	中國

請購買符合 BSMI CNS14530 認證之瓦斯罐，規格如下：

容量	250g
主原料	丁烷瓦斯
使用期間	約 1 小時
瓦斯罐材質	鍍錫鋼板

使用時間為維持初期最大燃燒狀態的
時間。當瓦斯罐的溫度降低使火力減
弱時會持續更久。

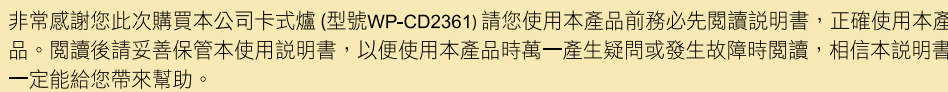
保固範圍

***** 服務時間 *****
週一至週五
 早上 09:30-12:00 下午 01:30-05:00

- 本產品已投保三千二百萬產品責任險

委製商/售後服務商：捷迪實業有限公司
服務地址：台北市中山區中山北路二段1
服務專線：(02)2595-0358

WP-CD2361



注意 若錯誤使用，可能造成人身傷害和其他物品。



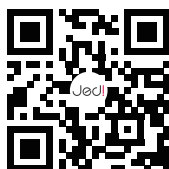
P5

保固說明

購買日期： 年 月 日		經銷商
購買者	姓名：	
	電話：	
	地址：	

保固期限認定

本產品享有新品 7 日鑑賞期之保障，消費者務必保留購買證明或發票影本作為起算，請完整保留本體、外箱、說明書、等相關包材，鑑賞期非試用期，商品經使用後，則以維修保固認定。



***** 服務時間 *****

周一至周五

早上 09:30-12:00 下午 01:30-05:00

進口：奇帝實業有限公司

地址：新北市汐止區大同路三段200號5樓

電話：(02)8647-2223

委製商/售後服務商：捷迪實業有限公司

服務地址：台北市中山區中山北路二段162號5樓

服務專線：(02)2595-0358

維尼系列戶外露營拖車

WP-CD2302



Disney
Winnie
the Pooh

©Disney
Based on the "Winnie the Pooh"
works by A.A. Milne and E.H. Shepard.

- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

產品名稱：維尼系列戶外露營拖車

型號：WP-CD2302

展開尺寸：約72×50×49 cm

收納尺寸：約49×15×65 cm

拉桿高度：離地面伸縮最長約90cm，伸縮最短約66cm

輪子尺寸：直徑約12.5×寬2.8cm

輪子種類：把手下方2個為萬象輪、另外2個為固定輪

重量：約6kg

最大承重：100kg

產地：中國

各部位名稱



注意事項

警告

注意事項：

- ◎使用時請完全展開，並保證所有支撐腳同時著地。
- ◎請勿將產品長時間擱置在戶外暴曬和雨淋，導致本產品損壞。
- ◎請勿超最大承重使用。
- ◎產品頂部和腳部不可集中受力，以防翻倒。
- ◎請在平穩地面上使用，請勿在凹凸、有高低的地方使用。
- ◎剛開始使用時輪胎材質有氣味，久置散去即可。
- ◎請勿用露營車載人，兒童請在成人直接監護下使用。

保養方法及使用說明

- 本產品不可使用洗衣機清洗，不可水洗。請用濕布擦拭，請勿用化學洗滌劑擦拭。
- 使用後請將車架、布套清理乾淨後裝進收納袋，存放在乾燥、陰涼處，避免直接光照。

安裝方法



1. 展開車架放入布套



2. 把側面的布套蓋在車架上



3. 將布套底部2端魔术贴固定於車架上的左右細



4. 把側面的魔术贴固定在車架上



5. 把側面的魔术贴固定在車架上

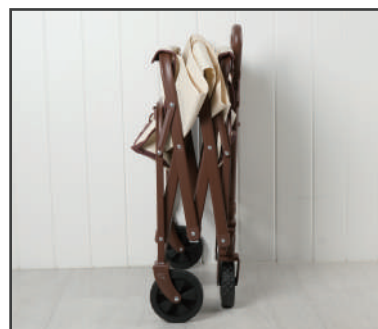


6. 完成

收納方法



1. 鈕扣推至右邊,並縮回手柄



3. 從兩側向內收攏車架鐵架



2. 按住手柄,並將布套內拉環向上提起



4. 完成收納

保固說明

購買日期:	年 月 日	經銷商
購買者	姓名: 電話: 地址:	

保固期限認定

本產品享有新品 7 日鑑賞期之保障，消費者務必保留購買證明或發票影本作為起算，請完整保留本體、外箱、說明書、等相關包材，鑑賞期非試用期，商品經使用後，則以維修保固認定。



進口：奇帝實業有限公司
地址：新北市汐止區大同路三段200號5樓
電話：(02)8647-2223

委製商/售後服務商：捷迪實業有限公司
服務地址：台北市中山區中山北路二段162號5樓
服務專線：(02)2595-0358

維尼系列戶外露營拖車

WP-CD2302



©Disney
Based on the "Winnie the Pooh"
works by A.A. Milne and E.H. Shepard.

- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

產品名稱：維尼系列戶外露營拖車
型號：WP-CD2302
展開尺寸：約72×50×49 cm
收納尺寸：約49×15×65 cm
拉桿高度：離地面伸縮最長約90cm，伸縮最短約66cm
輪子尺寸：直徑約12.5×寬2.8cm
輪子種類：把手下方2個為萬象輪、另外2個為固定輪
重量：約6kg
最大承重：100kg
產地：中國

各部位名稱



注意事項



警告

注意事項：

- ◎ 使用時請完全展開，並保證所有支撐腳同時著地。
- ◎ 請勿將產品長時間擱置在戶外暴曬和雨淋，導致本產品損壞。
- ◎ 請勿超最大承重使用。
- ◎ 產品頂部和腳部不可集中受力，以防翻倒。
- ◎ 請在平穩地面上使用，請勿在凹凸、有高低的地方使用。
- ◎ 剛開始使用時輪胎材質有氣味，久置散去即可。
- ◎ 請勿用露營車載人，兒童請在成人直接監護下使用。

保養方法及使用說明

- 本產品不可使用洗衣機清洗，不可水洗。請用濕布擦拭，請勿用化學洗滌劑擦拭。
- 使用後請將車架、布套清理乾淨後裝進收納袋，存放在乾燥、陰涼處，避免直接光照。

安裝方法



1. 展開車架放入布套



2. 把側面的布套蓋在車架上



3. 將布套底部2端魔术扣固定於車架上的左右細



4. 把側面的魔术扣固定在車架上



5. 把側面的魔术扣固定在車架上



6. 完成

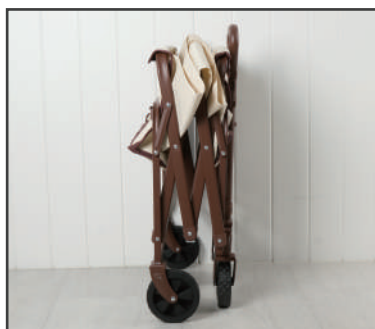
收納方法



1. 紐扣推至右邊,並縮回手柄



2. 按住手柄,並將布套內拉環向上提起



3. 從兩側向內收攏車架鐵架



4. 完成收納

保固範圍

購買日期：		年	月	日	經銷商
購買者	姓名：				
	電話：				
	地址：				

保固期限認定

本產品享有新品 7 日鑑賞期之保障，消費者務必保留購買證明或發票影本作為起算，請完整保留本體、外箱、說明書、等相關包材，鑑賞期非試用期，商品經使用後，則以維修保固認定。



***** 服務時間 *****
周一至周五
早上 09:30-12:00 下午 01:30-05:00

進口：奇帝實業有限公司
地址：新北市汐止區大同路三段200號5樓
電話：(02)8647-2223

委託商/售後服務商：捷迪實業有限公司
服務地址：台北市中山區中山北路二段162號5樓
服務專線：(02)2595-0358

維尼系列 韓式鑄壓烤盤

WP-CD2301



©Disney
Based on the "Winnie the Pooh"
works by A.A. Milne and E.H. Shepard.

- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

注意事項

- * 請用軟性海綿清洗烤盤，避免破壞塗層。
- * 收納時請放置於兒童不易取得處。
- * 請勿於烤盤上，切割與刮食物，禁止使用金屬及鐵鏟勺。
- * 烤盤加熱後請注意手把過燙，拿取時務必使用安全隔熱措施。
- * 烹調後，請等待烤盤冷卻後再清洗，清洗時禁用鐵刷。
- * 清洗後務必以棉布擦乾烤盤表面殘留水份，並放置乾燥處。
- * 請勿將烤盤放入洗碗機與烘碗機。
- * 烤盤導熱快，使用電磁爐或瓦斯爐皆小心開火，先使用小火再轉至中火即可，請勿使用高溫大火，避免過度加熱導致烤盤損壞。
- * 禁止空燒烤盤，請先加入食用油後再開火，避免烤盤功能受損及功能影響。
- * 商品使用後，烤盤沾附食材顏色，為正常現象，請勿用菜瓜布或鋼刷清洗，避免塗層掉落。
- * 商品皆為人工測試，誤差內皆屬±5%正常範圍。
- * 商品經使用後恕不接受退換貨。

烤盤說明書

材質：鋁合金壓鑄 / PTFE不沾塗層
尺寸：直徑32.5 X 深度20M（尺寸手工測量±5%）
重量：660g±5%
商品內容：烤盤 X 1、櫟木手把 X 2

產品說明

拿到商品請先確認配件有無缺件，並確認商品是否有破裂、變型等情況。
* 商品經使用，不予退換，新品享有一年保固 *
（手把為自然消耗品不在保固範圍，損壞或換新必須付費購買）
鍋身及鍋底邊緣有顆粒感，皆屬正常現象不作為退換依據。

展開尺寸：210x148.5mm

商品保證書暨維修服務

購買者	姓名：	經銷商
	電話：	
	地址：	

保固期限
認定：



消費者務必保留購買證明或發票影本作為起算保固之依據。若無法提供購買證明或發票影本，則以商品出場序號原廠到貨日起算一年內為商品之維修保固期。

***** 服務時間 *****

周一至周五

早上 09:30-12:00 下午 01:30-05:00

- 1.本商品在正常使用狀態下，可享主機馬達免費維修保固，但商品附加之其配件，如：章魚燒烤盤、燒烤波紋煎盤、料理深鍋，為自然消耗品，損壞或換新必須付費購買。
- 2.保固期間內，如非原廠因素損壞，例如：**不慎摔落、自行拆解機器、不依照說明書使用方式使用、充電時使用錯誤電壓、電池過度電而導致商品故障或損壞**，皆屬人為因素損壞，必須付費維修或換新。
- 3.依消費者保護法，顧客享有**7天鑑賞期**（鑑賞期非試用期）、商品在運送過程中損壞或商品本身製造過程中的缺陷、貨品品項錯誤，或其他非人為因素所造成的損壞時，請盡速與售後服務商聯繫。
- 4.若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區（如海硫磺區、溫泉區等）時自購買日期起全機商品保證期限為180天。

進口商：毅宏股份有限公司
地址：新北市五股區中興路三段48之13號
電話：(02)2904-1877

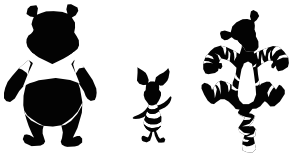
委製商/售後服務商：捷迪實業有限公司
服務地址：台北市中山區中山北路二段162號5樓
服務專線：(02)2595-0358
服務時間：週一至週五 AM9:30-PM5:00

Disney
Winnie
the Pooh
維尼蜂蜜黃
多功能電烤盤

使用說明書

WP-CH2201

限家庭使用

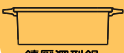


目錄

安全注意事項	1-2
各部位名稱	3
旋鈕功能介紹	4
使用說明	5-6
警告	7
緊急處理方法	7
清潔與保養	8
簡易故障排除	9
產品規格	10
限用物質含有情況標示	11



鑄壓條紋煎烤盤



鑄壓深型鍋



鑄壓丸子燒烤盤



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

©Disney
Based on the "Winnie the Pooh"
works by A.A. Milne and E.H. Shepard.

安全注意事項

使用本產品時必須遵守下列安全預防措施：

- 1.使用本產品前，請仔細閱讀說明書；並確認使用110V的電源規格的插座。
- 2.請單獨使用110V的電源插座，請勿用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。
- 3.本產品僅適用於家庭及室內使用，請勿將本產品用於商業用途或未指定之其他用途。
- 4.注意電源線插頭不可碰觸到液體或被液體潑灑到，以免造成機體損壞或人身危險。
- 5.經常檢查主機、電源線、電源插頭是否有破損，一旦主機、電源線或電源插頭有破損跡象，應停止使用並送到最近的維修服務中心去檢查及維修。
- 6.請勿用力拉扯或扭曲電源線；手潮濕時請勿插拔電源插頭；拔電源插頭時，須用手握住插頭拔出。
- 7.使用時請小心排氣孔以及表面高溫，以避免燙傷。
- 8.本產品使用中請勿用布遮蓋排氣孔，以免造成危險。
- 9.在火源附近或高溫場所(40°C以上)，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油汙及會被水淋的場所，請勿使用。
- 10.請將本產品放置穩定或不會滑動並且耐高溫的地方使用，應避免機器造成翻覆發生危險。
- 11.如不使用本產品，請關閉電源，並將插頭從插座中拔出。
- 12.使用時請將鍋蓋蓋緊，以防止蒸氣噴到把手，當水沸騰時，不要移動鍋蓋，以避免燙傷。
- 13.使用後加熱元件之表面可能存在餘溫，請避免碰觸。
- 14.首次使用本產品，可以加水到最高水位，將水燒開後倒掉，以便清潔鍋內。

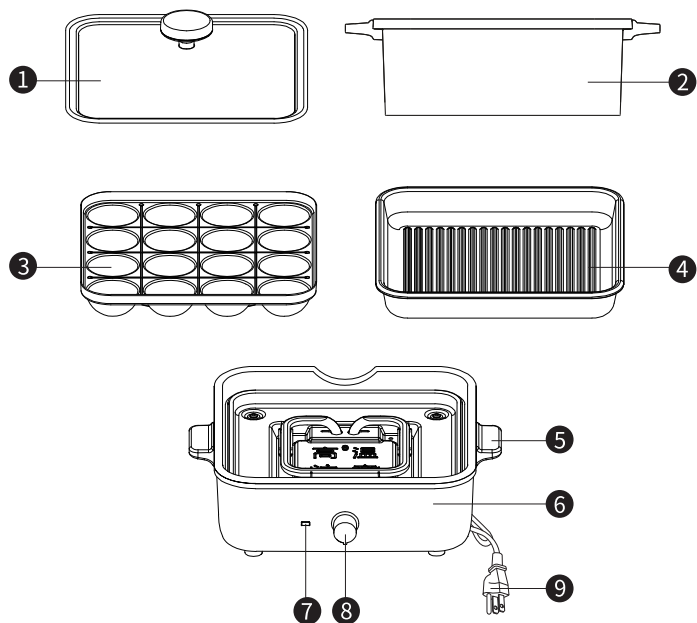
安全注意事項

- 15.清潔前，請確保本產品控制旋鈕已調節至"關閉"並拔除電源插頭再進行清潔步驟，以免造成觸電。
- 16.清潔時禁止使用尖銳的物品、硬刷，或具有腐蝕性的液體清潔，以免損壞內、外表面的保護塗層。
- 17.清潔時，請勿將機體浸入水中清潔，以免發生觸電或機器故障。
- 18.請勿任意改造機體結構或更換零件，易發生觸電、短路、火災意外。
- 19.電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
- 20.本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用；孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 21.本產品有提醒標示：使用時請注意安全以免燙傷。

圖示	解釋
	小心燙手

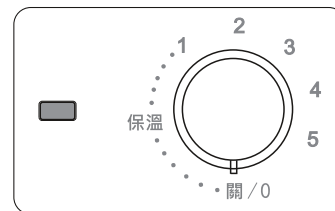
使用時請注意安全。

各部位名稱



- | | | |
|-----------|---------|-----------|
| ① 鍋蓋 | ② 鑄壓深型鍋 | ③ 鑄壓丸子燒烤盤 |
| ④ 鑄壓條紋煎烤盤 | ⑤ 握把 | ⑥ 鍋體機身 |
| ⑦ 工作指示燈 | ⑧ 功能旋鈕 | ⑨ 電源線 |

旋鈕功能介紹



檔位圖示	功能說明	啟動指示燈說明	
切	關閉電源	待機	無顯示燈
保溫	小火	加熱	紅燈
5檔火力	遞增加熱火力		

用手旋轉旋鈕，指示點所指位置，即是目前工作狀態。

以下是在通電狀態下的各檔位說明：

- 1.切：將旋鈕指示點旋至"切"位置時，為關機狀態，鍋體不加熱，此時可拔掉電源。
- 2.保溫：將旋鈕指示點旋至"保溫"位置時，為鍋體小火加熱狀態，適合慢慢加熱食物。
- 3.5檔火力：將旋鈕指示點旋至各溫度點位置時，溫度依次遞增鍋體加熱狀態，適合快速加熱食物。

使用說明

※檢查配件是否齊全，主機是否完好無損。

1. 先將鍋蓋、鑄壓深型鍋、鑄壓丸子燒烤盤、鑄壓條紋煎烤盤清洗乾淨，再進行開鍋。
2. 鑄壓深型鍋/鑄壓條紋煎烤盤/鑄壓丸子燒烤盤首次使用可先用白醋加水稀釋煮沸10分鐘，進行消毒

使用步驟：

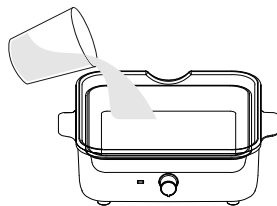
1. 使用前，用乾淨抹布將鑄壓深型鍋/鑄壓條紋煎烤盤/鑄壓丸子燒烤盤內部表面水滴、雜物等擦拭乾淨。
2. 先將旋鈕旋至"切"位置，插頭插入插座，此時電源指示燈亮。
3. 根據實際食譜需要，將旋鈕調至所需要的檔位，開始烹飪。
4. 使用完畢，將旋鈕旋至"切"位置，拔掉電源線插頭。
5. 待鑄壓深型鍋/鑄壓條紋煎烤盤/鑄壓丸子燒烤盤完全冷卻後，再進行清潔與保養工作。

提醒

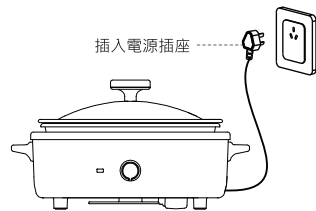
- 第一次使用鑄壓深型鍋/鑄壓條紋煎烤盤/鑄壓丸子燒烤盤時請先做開鍋步驟，將火力轉到無段式加熱區中間位置，預熱3分鐘烤盤，再加入少許沙拉油塗抹盤面均勻，5分鐘後再擦掉油漬，既完成烤盤不沾鍋步驟。
- 請將主機放在平整的檯面上再進行組裝。

使用說明

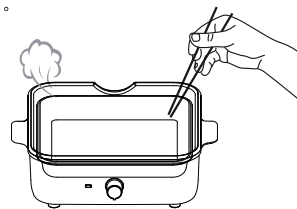
1. 向鍋內加入適當水量。



2. 加好水後，蓋上鍋蓋，將電源線連接機身底部電源線接口，再插入電源插座。

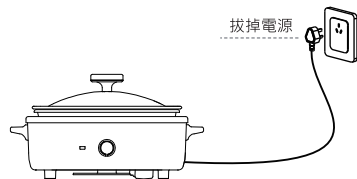


3. 待水燒開後打開鍋蓋，依據個人飲食習慣，放入食材到鍋內，等食材煮好後即可食用。



⚠ 小心蒸氣，防止燙傷！

4. 使用完畢後，將旋鈕旋至"切"位置，指示燈熄掉後拔掉電源，待鍋體完全冷卻後再進行清洗。



警告

- 1.機體安裝於特殊環境時(例：易受鹽分、硫磺等物質所侵蝕之地區)
· 因受環境影響，產品保固期限將減半。
- 2.維修服務需使用原廠零件，如任意更換非公司認可之原廠零組件，
以致造成損害，本公司不負保固及損害賠償責任。
- 3.本產品如有任何損壞時，必須由本公司服務單位或具有維修資格的人員更換，以避免發生危險。

緊急處理方法

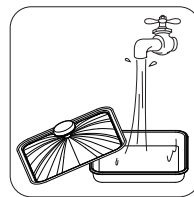
- 本產品的電源線及相關結構若有任何損壞時，請與本公司客戶服務專線聯繫取得維修服務資訊，嚴禁自行或委託他人逕行更換，避免發生危險。
 - a.使用中若發生產品冒煙或起火燃燒時，請盡速將電源插頭拔掉，並通知原廠服務人員處理。
 - b.電源線如有破損時，必須由製造廠商或其服務處具有類似資格的人員更換，以避免發生危險。
- 使用時若有冒煙或起火燃燒現象發生，請立即關閉電源並盡速將插頭拔起。請送回原購買經銷商或聯繫售後服務專線：
(02)2904-1877。

清潔與保養

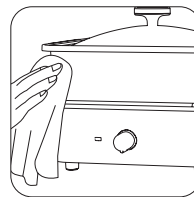
- 1.清潔前，請務必確認電源已關閉並拔除電源插頭再進行。
- 2.主機之外的配件以水加中性清潔劑照正常清洗方式清洗即可(圖一)。
- 3.用濕軟布將主機表面擦拭乾淨，再用乾淨的乾布擦乾(圖二)。
- 4.清潔完畢後，請將產品配件水份風乾後再進行收納。

提醒

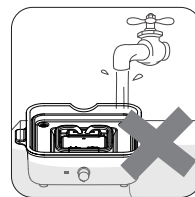
- 不可將主機浸入水或其他溶液中進行清洗(圖三)，避免發生觸電或短路等危險造成機體損壞。
- 請勿使用菜瓜布、棕刷或其他粗硬的物品清潔，避免造成表面刮傷損壞。
- 清潔保養時，請務必將電源插頭拔出插座，並待機體冷卻後才可以擦拭清潔。



圖一



圖二



圖三

簡易故障排除

狀況	原因	處理方式
無法加熱	電源沒有接通	檢查電源插座是否有電源
	電源插頭未插好	將電源插頭確實插入電源插座
	電源開關沒有開啟	將電源開關開啟
首次使用時 本產品產生 煙及氣味	此為首次使用的 正常現象	待本產品加熱後數分鐘後 便消失
食物焦黑或 是黏在鍋面 上	火力是否一直設定在 較高的溫度?	請將火力調小

· 若發生故障，請立即停止使用，將控制旋鈕轉至"切"，並將電源插頭拔下，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能會發生危險

產品規格

品名	維尼多功能電烤盤
型號	WP-CH2201
額定電壓	110V
額定頻率	60Hz
總額定消耗電功率	800W
機體尺寸	270x250x200(寬x深x高)mm
機體重量	3.2kg
機體材質	鍋蓋:鍍鋅板 火鍋盤/烤盤:壓鑄鋁+鐵氟龍塗層 外殼:PBT塑料
商品原產地	中國
製造年份	詳見規格標

限用物質含有情況標示

設備名稱：多功能電烤盤 Equipment name		型號（型式）：WP-CH2201 Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑料件組件	○	○	○	○	○	○
五金件組件	○	○	○	○	○	○
烤盤組件	○	○	○	○	○	○
發熱體組件	○	○	○	○	○	○
電源線組件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。
 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

11

備註

[illegible]

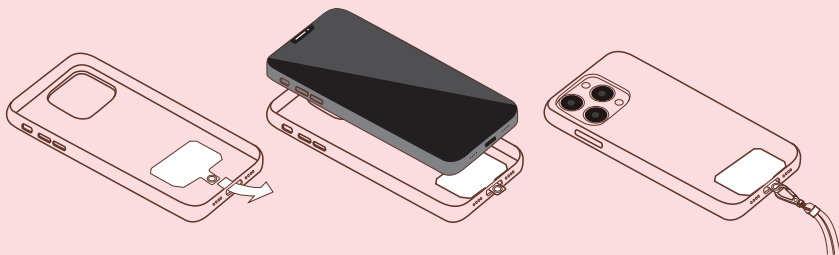
Disney
Winnie
the Pooh

小熊維尼系列手機頸掛繩

Disney series mobile phone strap with card

使用方式

將夾片置入手機殼內穿出掛孔 ---> 放入手機 ---> 連接掛勾



適用手機殼底部示意



需置入封閉式底部的手機殼



不適用手機殼底部示意

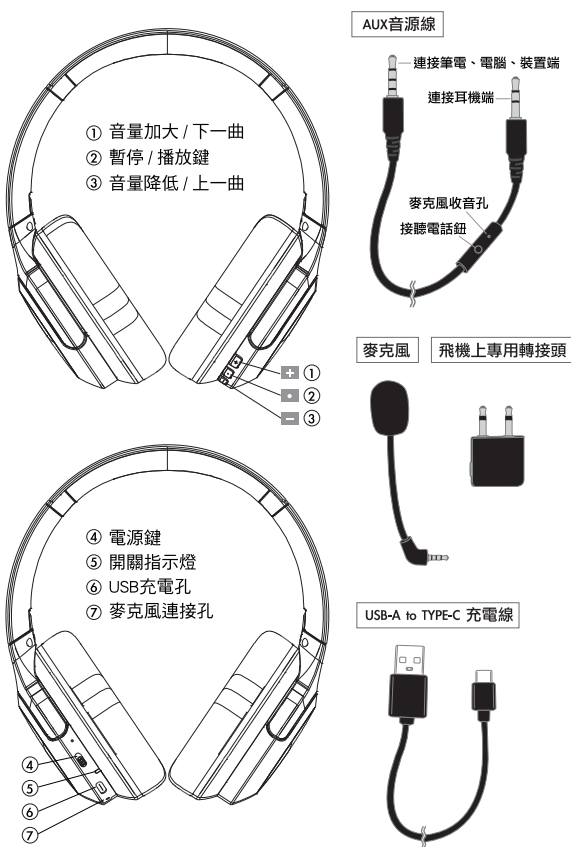
開放式底部無法卡住夾片



注意事項

1. 請將產品遠離嬰兒和小朋友。
2. 請小心使用避免進行可能會造成手機損壞的行為或運動。
3. 使用前請先檢查掛環片是否栓緊或有損壞，若發現損壞，請勿使用，以免手機摔落。
4. 請於調整好頸掛繩長度後，再安裝手機與頸掛繩，以免手機受到不必要的損壞。

產品外觀



按鍵操作說明

➊ + 加號鍵	耳機使用中短按 - 音量加大 音樂播放中長按 - 下一曲
➋ ■ 暫停/播放鍵	耳機使用中短按 - 暫停 來電時短按接聽，再次短按掛斷 來電時長按 - 可拒接來電 連接手機或iPad藍牙使用時 - 長按兩秒，聽到 [滴] 一聲，可開啟語音助手，如Siri
➌ - 減號鍵	耳機使用中短按 - 音量降低 音樂播放中長按 - 上一曲
➍ 電源鍵	向上撥 - 開啟電源 向下撥 - 關閉電源
➎ 指示燈	電源開啟時 - 亮藍燈 藍紅燈閃爍 - 藍牙配對中 配對完成 - 藍燈慢閃 藍牙功能使用中 - 藍燈每隔5秒閃爍
➏ USB充電孔	連接USB電源端充電
➐ 耳機孔	電源開啟，使用藍牙功能時 - 連接麥克風使用 電源關閉時 - 連接裝置及AUX音源線，當有線耳機使用

使用方式

藍牙模式	開啟電源開關，藍紅燈LED閃爍進入配對模式，打開手機藍牙功能，尋找藍牙裝置名稱“iTW5500”進行配對，配對成功即可開始使用撥放音樂。 PS: 開啟電源持續五分鐘，無任何動作，自動關機。
有線使用	無需開啟電源開關，將隨附的AUX音源線，連接電腦/平板或手機等裝置，將麥克風端接上耳機孔，即可使用。 使用有線耳機時，耳罩上的按鍵無操作功能，需使用手機或筆電等裝置控制。
耳機充電	將供電線連接電源及USB Type-C充電孔，充電時指示燈亮紅色，完全充滿電時亮藍燈。

產品特色

- 官方品牌正式授權
- 安全音量限制，85分貝不傷耳力
- 採用藍牙5.0，高音質傳輸連線穩定
- 開機即時配對，便捷按鈕操控簡單
- 被動降噪有效阻隔環境噪音
- 包覆性耳罩，可調頭圍配戴舒適穩定
- 麥克風收音清晰，訊號低延遲
- 真無線輕量化設計，摺疊收納攜帶便利
- 無線藍牙、有線耳麥自由切換使用
- 線上課程、聽音樂、追劇不斷線
- 支援有線聆聽，搭機看影片適用
- 兼容平板、電腦、手機等多裝置

產品規格

產品型號：iTW5500
藍牙版本：5.0
支持協定：HFPV1.6/HSPV1.2/A2DPV1.2/AVRCPV1.0/DIV1.3
藍牙傳輸距離：10M以上
喇叭規格：40mm，阻抗：32歐±5%
麥克風MIC：矽麥，-42dB ±3DB，
額定電壓/額定電流：DC 5V /24mA ±3%
充電時間：1.5小時
尺寸：16.7 x 18.6 x 8 cm
外觀材質：ABS
產地：中國
Manufacture by Acro Technology Co., Ltd.

產品內容

頭戴式藍牙耳機 x 1
麥克風 x 1
AUX音源線 x 1
USB-A to TYPE-C 充電線 x 1
飛機上專用轉接頭 x 1
使用說明書 x 1

注意事項

- 為了避免損壞聽力和延長耳機使用壽命，請不要在最高音量長時間播放。
- 6歲以下小朋友使用時，需在成人陪同下使用。
- 耳機隨附零件及線材，請避免小孩吞食或產生繞頸危險。
- 當故障發生時，請立即關閉電源開關，拔下USB插頭，防止耳機等元件損壞。
- 請每3個月充電一次，以維持及延長電池壽命
- 過度使用電池會影響藍牙的距離和使用壽命，請及時充電。
- 請勿將本產品置放或靠近潮濕或高溫等極端的環境，並請遠離火源。
- 請勿將本產品敲擊任何物品或嚴重撞擊本產品，以免造成產品損壞。
- 若電池沒電或產品無法使用欲丟棄時，請依照當地環保法規回收廢棄舊電池。

本產品通過NCC認證

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信、指依電信管理法規作業之無線電通信。
低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

infoThink®

委製/進口商：訊想科技股份有限公司
地址：台北市內湖區新湖一路133號5樓
電話：02-2790-1790
E-Mail: service@ittec.com.tw
網址：http://www.infothink.com.tw

infoThink®

(請務必妥善保存，若遺失恕不補發)
(Be sure to keep it safely without reissue)

保固證書
Warranty Certificate

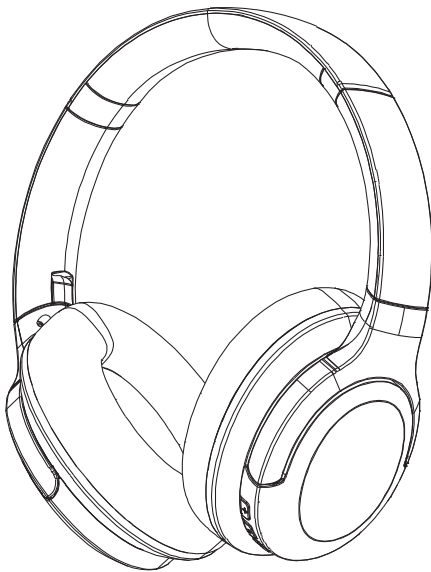
產品型號 Product			
保固期間 Warranty period		購買日起一年 One year from the date of purchase	
購買日期 Date of Purchase		年 / 月 / 日 (Year) / (Month) / (Day)	
客戶 Client	姓名 Name		
	電話 Phone		
	地址 Address		
經銷商店章 Dealership Stamp			

- 產品自購買日起，正常使用下保固一年。
- 在下列情況時，雖在有效保證期間，恕不免費維護更新。
 - (1) 因天災地變、未按正常使用所導致故障或損壞者。
 - (2) 購買後的運送、保存不當等造成的破、損壞。
 - (3) 特殊環境不保證，如過於潮濕、酸鹼值過高等容易腐蝕地區。
 - (4) 購買發票遺失或無法辨識購買日期者。
- One year warranty state from the purchase date of product itself under normal usage.
- Free maintenance is not provided as below conditions during warranty period.
 - (1) Due to natural disaster that caused damage.
 - (2) Causes broken , damaged when delivery , or in improper preservation.
 - (3) Damage via special circumstances, such as too humid, high PH area, or corrosive areas.
 - (4) Lost of purchase invoices , or unreadable invoice date / numbers.



infoThink®

頭戴式藍牙耳機說明書



型號: iTWS500

感謝您購買訊想頭戴式藍牙耳機(以下簡稱本產品)，
操作前請仔細閱讀使用說明並小心保存以供將來參考。

使用說明

- 長按電源鍵2秒開機
- 短按電源鍵切換10階亮度
(重新開燈會自動記憶關燈時亮度)
- 長按電源鍵2秒關機
- 充電時 | 1. 充電中紅燈亮起
2. 充電完成紅燈關閉

長按  2秒

開燈

短按 

切換亮度

10階

長按  2秒

關燈

▲ 重新開燈
自動記憶關燈時亮度

充電時 

充電中：紅燈亮
充飽電：紅燈滅